

EXPO

EXPO



Retour aux « Terres neuves » : les sculptures en céramique de Nicole Christophe, Françoise Pierson et Lydia Wauters sont à voir à l'espace Beau Site d'Arlon encore jusqu'à ce dimanche 24 juin encore.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance transitoire
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,
ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h,*
ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.5, 1.11, 25.12 et le lendemain
matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di.*
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1.
Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me.,*
ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 +
26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h,*
me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h.
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h,*
me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1.
Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

The Bitter Years
(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)

**Nicole Christophe,
Françoise Pierson et
Lydia Wauters :**
Terres neuves

LAST CHANCE céramiques,
espace Beau Site (av. de Longwy, 321.
Tél. 0032 478 52 43 58),
jusqu'au 24.6, ve. 9h - 18h30,
sa. 9h30 - 17h et ce dimanche 24.6 de
15h à 18h (dévernissage).

Beckerich

Raymond Weiland :
Théâtre intérieur
peintures, Millegalerie
(103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79),
jusqu'au 1.7, me. - di. 14h - 20h.

Berdorf

**Sylvie Karier,
Annick Mersch et
Pascale Seil :**
Sans titre n° 46

NEW dessins, peintures,
bijoux et sculptures, atelier de
soufflage de verre Pascale Seil
(42, rte d'Echternach. Tél. 79 95 95),
du 1.7 au 15.7, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 30.6 à 15h.

Clervaux

Henrik Spohler :
The Third Day
photographies, Schlassgaart
(montée du Château. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 29.3.2019, en permanence.

Ina Schoenenburg :
De tous les noirs et blancs
Arcades II (montée de l'Église.
Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 18.9,*
en permanence.

Kati Bruder: Wir anderen

Fotografien, jardin du Bra'Haus
(9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96),
bis zum 16.5.2019, täglich.

Lëtzebuerg an den Éischte Weltkrich

LAST CHANCE hall polyvalent
(22, rte d'Eselborn), *bis de 24.6.,*
Fr. 15h - 21h, Sa. + So. 11h - 19h.

Féierungen Fr. 19h30, Sa. 15h a So. 11h.

Mårten Lange: Citizen

photographies, jardin de Lélise
(montée de l'Église),
jusqu'au 12.4.2019, en permanence.

Olaf Otto Becker :

Reading the Landscape
photographies, Échappée belle
(pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 29.9, en permanence.

Sophie Hatier : Marilyn

photographies, Arcades I
(Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96),
jusqu'au 29.9, en permanence.

Yvon Lambert :

Histoires de frontières
photographies, jardin du Bra'Haus
(9, montée du Château.
Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.9,*
en permanence.

Diekirch

70 ans 2CV

NEW Conservatoire national de
véhicules historiques
(20-22, rue de Stavelot.
Tél. 26 80 04 68), *du 22.6 au 7.10,*
ma. - di. 10h - 18h.

EXPO

Dudelange

Les univers photographiques de Michel Medinger

Display01 & 02 au CNA
(1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 16.12, ma. - di. 10h - 22h.

Être d'ailleurs en temps de guerre (1914-1918)

étrangers à Dudelange, Dudelangeois à l'étranger, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare de Dudelange-Usines. Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 9.12, je. - di. 15h - 18h.

Esch

Julien Hübsch : A Deeper Understanding

peintures, pavillon du Centenaire (bd. Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 54 73 83 408), jusqu'au 14.7, ma. - di. 15h - 19h. Fermé les jours fériés.

Osmoz'Art expose

peintures, photographies, textiles, gravures et sculptures, galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 1.7, ma. - di. 15h - 19h. Fermée les jours fériés.

Ettelbruck

SinCityPics Nordstad 2

photographies, Centre des arts pluriels Ettelbruck (1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81), jusqu'au 4.7, lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

Jürgen Claus : Je suis atoll

images et médias 1968-2018, Ikob (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), jusqu'au 1.7, me. - di. 13h - 18h.

Le 1.7 à 15h, visite guidée avec Frank-Thorsten Moll.

Marleine Chedraoui: Present - Perfect - Continuous

Installationen, Ikob (Rotenberg 12b. Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 1.7., Mi. - So. 13h - 18h.

Direktorenführung am 1.7. um 15h.

Luxembourg

18 - Une nouvelle approche du minigolf

NEW art urbain, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), du 29.6 au 26.8, je. - sa. 15h - 19h, di. 12h - 18h.

Vernissage le 28.6 à 18h.

Accra Shepp : The Windbook

Bibliothèque nationale de Luxembourg (37, bd F-D Roosevelt. Tél. 22 97 55-1), jusqu'au 31.12, ma. - ve. 10h - 19h, sa. 9h - 12h.

Amis-ennemis. Mansfeld et le revers de la médaille

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 21.10, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 23.6.

Visites guidées ce dimanche 24.6 (GB) à 16h et me. 27.6 (L/D) à 17h.

An Image Is an Image Is an Image

photographies, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 2.9, sa. + di. 9h - 18h.

Art déco au Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 4.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 23.6.

Visite guidée ce dimanche 24.6 (F) à 16h.

Art non figuratif

peintures, illustrations et sculptures de Roger Bertemes, Théo Kerg, Joseph Probst, Lucien Wercollier et Luc Wolff, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 31.3.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D).

« Cette rétrospective à la Villa Vauban n'en est que plus indispensable, entre trésors cachés et perles reconnues. » (Christophe Chohin)

Bruno Gadenne : Les assises du monde

peintures, galerie Andersen & associés (16, rue André Duchscher), jusqu'au 20.7, lu., ma., je. + ve. 8h30 - 12h et sur rendez-vous.

Christoph Meier : CCOOOO

installations, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 9.9, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visite guidée les di. à 15h.
Visite parents/bébés le 28.6 à 11h.

« Une expérience étonnante entre design et art, qui revisite l'architecture du lieu pour mieux interpeller les visiteurs. » (Christophe Chohin)

Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h. Closed on 23.6.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (Ic)

Esti Levy

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 14.7, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Frontières

photographies, Hariko (1, Dernier Sol), jusqu'au 4.7, tous les jours 12h - 20h.

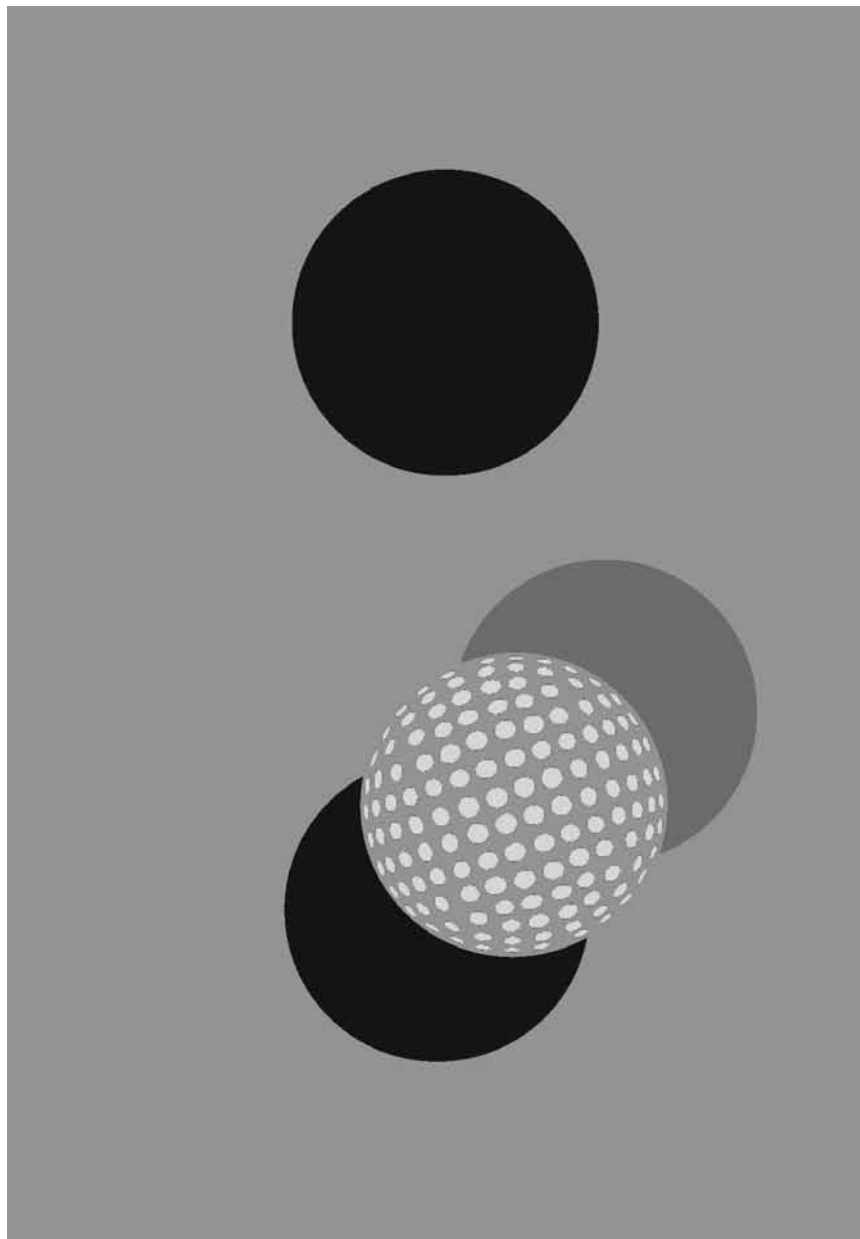
Gisèle Prassinos : Dessins-portraits

ARTICLE galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 14.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Ils défendent nos libertés - 30 ans du Prix Sakharov

photographies, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 3.7, tous les jours 11h - 18h.

18 artistes pour 18 trous : « 18 - Une nouvelle approche du minigolf » veut rendre ludique l'art contemporain, à essayer du 29 juin au 26 août aux Rotondes.



EXPOTIPP

EXPO

ART NAÏF

De la poésie au dessin... et retour

Florent Toniello

Les dessins de Gisèle Prassinos exposés à la galerie Simoncini sont autant de poèmes visuels qui font entrer images et textes en symbiose. Le surréalisme et l'humour ne sont jamais bien loin dans ces œuvres attachantes.

On connaît les liens étroits qu'entretient la galerie Simoncini avec la littérature en général et la poésie en particulier. Pas plus tard que l'année dernière, sous l'impulsion d'André Simoncini, lui-même poète, elle avait organisé une exposition qui combinait les textes de Pierre Joris et les œuvres plastiques de Nicole Peyrafitte. Quelques mois après, la voilà qui récidive en proposant de nombreux dessins originaux de Gisèle Prassinos, réalisés entre 2003 et 2006 alors que celle-ci était âgée de plus de 80 ans.

Connue au Luxembourg dans le milieu littéraire notamment pour son amitié indéfectible avec la poétesse José Ensch, l'autrice française d'origine grecque a vu ses premiers poèmes,

composés à l'âge de 14 ans, susciter l'admiration des surréalistes André Breton et Paul Éluard. Avec une quarantaine de livres publiés, entre recueils de poésie, nouvelles et romans, on pourrait croire qu'elle a tenu la plume sans discontinuer jusqu'à sa disparition en 2015. Mais les dessins exposés rue Notre-Dame correspondent en fait à une période d'intense activité picturale à la suite d'une interruption de l'écriture - en tout cas de l'écriture comme moyen d'expression principal, puisque beaucoup des œuvres présentées sont légendées.

Puisés dans le fonds José Ensch du Centre national de littérature et dans le fonds Gisèle Prassinos géré par la nièce de l'autrice, les dessins relèvent de l'art naïf. Le goût de Gisèle Prassinos pour le surréalisme s'y retrouve fortement tant dans le choix des textes que dans la méthode. Ainsi, ce « Dessin automatique à toute vitesse », malheureusement pas exposé mais visible dans le beau catalogue, rappelle bien entendu le processus d'écriture automatique ; cette danseuse sans pieds qui fait le poirier nous prévient : « Je n'ai jamais eu de pieds, mais dès l'âge le plus tendre, un professeur de gymnastique m'a appris à marcher sur les mains. » Dans ses dessins, l'artiste nous invite à une promenade sur les chemins de traverse de son imagination fertile,



loin des petites routines du quotidien. Un univers personnel dont la variété des thèmes est étonnante.

Espiègle, Gisèle Prassinos sait également comment faire venir le sourire aux lèvres. En témoigne par exemple ce dessin d'une jeune femme au ventre proéminent : « Quand on veut avoir un petit bébé, il n'y a qu'à se mettre plein de chiffons dans sa culotte. C'est ce que j'ai fait. J'attends. Ça s'appelle être 'enceinte'. » Mais elle ne néglige pas pour autant l'émotion ; sous ce portrait familial somme toute assez sobre par rapport à l'excès de détails foisonnants de la plupart des dessins, cette légende : « Maman est morte avant nous... Nous ne l'avons jamais vue. Alors nous avons dessiné notre portrait à trois, pour nous faire exister... ensemble... »

Nul besoin d'une solide culture en histoire de l'art ou en littérature pour interpréter les œuvres avant de les apprécier : elles savent parler directement aux sens. La diversité des thèmes et le contrepoint intelligent - parfois amusant, parfois émouvant - des légendes font de ces dessins d'art naïf de petits instantanés délectables qui permettent d'allier, sous l'influence perceptible du surréalisme, art plastique et lettres. Une bien belle occasion de se distraire en se cultivant. En complément à cette exposition en tous points passionnante, la galerie propose à l'étage des tableaux du peintre non figuratif Mario Prassinos, frère de Gisèle Prassinos.

À la galerie Simoncini, jusqu'au 17 juillet.

Intro_Peintures

œuvres de Sandra Lieners, Chiara Dahlem, Alvaro Marzan Diaz, Frank Daubenfeld, Sarah Schleich et Arny Schmit, Korschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), jusqu'au 12.7, ma. - di. 10h30 - 18h30.

João Penalva

peintures, photographies, vidéos et documents, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 16.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).
Visite guidée spéciale ce samedi 23.6 à 16h.

« Oscillations entre réalité et fantaisie assurées. » (Nuno Lucas Da Costa)

Katarina Zdjelar

vidéos, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 30.7, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visite guidée les di. à 15h.
Visite guidée parents/bébés le 28.6 à 11h.

« Une expo intéressante, sans grand poids artistique - du light -, mais agréable tout de même par une après-midi chargée d'orages. » (Ic)

Katinka Bock :

Smog/Tomorrow's Sculpture Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

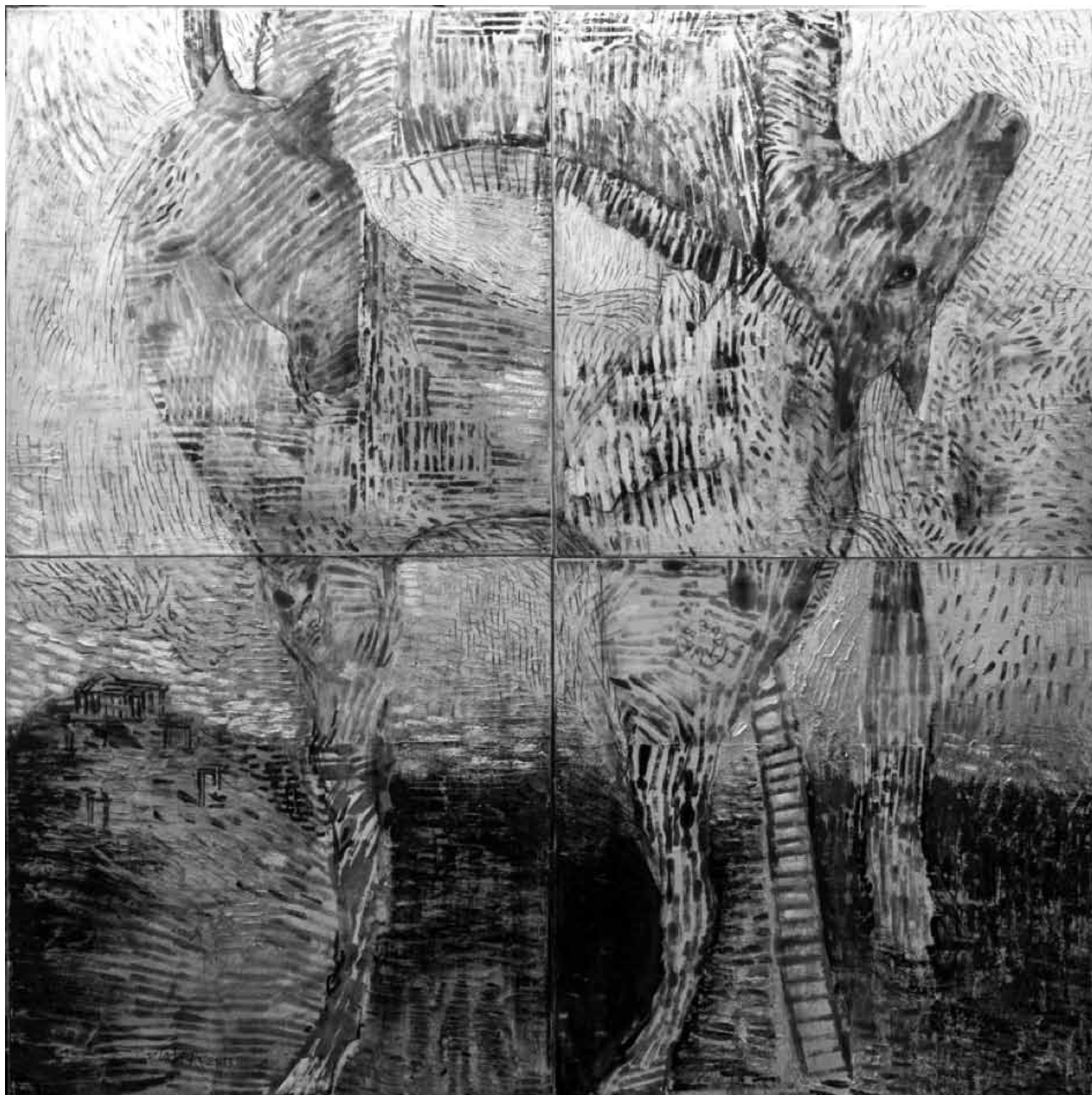
Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).
Visite guidée spéciale ce samedi 23.6 à 16h.

Le lieu céleste. Les Étrusques et leurs dieux - le sanctuaire fédéral d'Orvieto

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 2.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé le 23.6.

Visite thématique « Maison des morts, demeure des hommes, séjour des

EXPO



Quand exposition et politique culturelle se rejoignent : « No Man's Land - Espaces naturels, terrains d'expérimentation » - au Mudam jusqu'au 9 septembre.

dieux » ce dimanche. 24.6 à 15h.
Visite guidée je. 28.6 (L/D) à 18h.

« (...) une vraie exploration non seulement des Étrusques, mais de tout un pan de la civilisation occidentale. » (lc)

Leit an der Stad - Luxembourg Street Photography, 1950-2017

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit).
Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert jusqu'à 16h les 24 et 31.12.
Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Visites guidées tous les je. 19h.
Workshop « Street photography : A How-To » le 30.6 à 10h15.

Lëtzebuerg am däitschen Zollveräin 1842 - 1918

Archives nationales (plateau du Saint-Esprit).
Tél. 24 78 66 60), bis den 18.8., Méi. - Fr. 8h30 - 17h30, Sa. 8h30 - 11h30.

Féierungen den 30.6. um 14h (L) an den 1.7. um 14h (F)
(Aschreiwung: relations.publiques@an.etat.lu).

L'œil et le regard

NEW 6e concours de l'école européenne Luxembourg II, chapelle de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), du 29.6 au 2.9, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 28.6 à 18h30 (sur inscription : contact@neimenster.lu).

No Man's Land - Espaces naturels, terrains d'expérimentation

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite guidée spéciale ce samedi 23.6 à 16h.

Paul Kirps : Telemark

LAST CHANCE Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 22.6, ve. 11h - 18h

Pedro Vaz : Superstition Wilderness

peintures, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn.

Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 4.7, lu. - ve. 9h - 17h30.

« Au sein des grands espaces immaculés du nouveau centre culturel portugais Camões au Luxembourg, l'exposition prend ses aises tout en stimulant l'imagination face à des paysages léchés. » (ft)

Rock Fossils

l'amour secret entre la paléontologie et la musique rock, salles voûtées de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 9.9, tous les jours 11h - 18h.

Romain Girtgen, Andrés Lejona et Roger Wagner

NEW photographies, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), du 22.6 au 4.8, me. - sa. 11h - 18h.

Socialmatter : Walk the Line

installation, en plein air (rue Philippe II), jusqu'au 3.9.

Su-Mei Tse : Walking and Pausing

photographies, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.7, ma. - sa. 11h - 18h.

« Définitivement libre, Su-Mei Tse montre (...) sa folle faculté à se renouveler sans pour autant se renier. Loin des étiquettes officielles que d'aucuns aimeraient sans doute lui attribuer. » (Christophe Chohin)

Susumu Shingu : Spaceship

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.1.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café). Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite guidée spéciale ce samedi 23.6 à 16h.

« C'est simple comme un origami, beau comme un jardin japonais, mais cela ressemble beaucoup à une critique de l'époque, faite d'un trop-plein de matière et d'ostentation vulgaire. Tout le contraire de Susumu Shingu. » (Christophe Chohin)

The Lightness of Being

exposition collective des artistes de la galerie, galerie Clairefontaine, espace 1 & 2 (7, pl. de Clairefontaine et

EXPO

21, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 23 24), jusqu'au 20.7, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Trêve d'exotisme. Regards sur l'art contemporain en Afrique de l'Ouest

NEW exposition collective, peintures, brasserie Clausel (10, rives de Clausen), du 22.6 au 22.7, je. - di. 15h - 20h.

Unexpected Treasures

Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), jusqu'au 26.8, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée avec le curateur ma. 26.6 à 18h30.

We Need No Education

un portrait de la jeunesse du monde arabe, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 15.7, je. - sa. 15h - 19h, di. 12h - 18h.

Young Art Under Ground

photographies, peintures et sculptures d'élèves de lycées luxembourgeois, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

Mersch

Atelier créatif aus dem Lëlljer Gaart: Schwaarz-Wäiss - an dausend Faarwespiller

verschidde Kënscht, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43-1), bis de 16.7, Dë. - Do. 14h - 16h an op Rendez-vous.

Schrift und Bild im Dialog

NEW Über Literatur und Bildkünste in Luxemburg, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), vom 26.6. bis zum 3.4.2019, Mo. - Fr. 9h - 17h.

Metz (F)

André Nitschke : Résister

photographies, Musée de la Cour d'or - Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier. Tél. 0033 3 87 20 13 20), jusqu'au 20.9, me. - lu. 9h - 12h30 + 13h45 - 17h. Fermé les jours fériés.

Couples modernes : 1900-1950

présentation de plus de quarante rencontres de couples de créateurs, Centre Pompidou-Metz

(1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 20.8, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Maxi-visite sa. 30.6.

« Un dimanche, un couple », conférence di. 1.7 à 10h30 et 11h45.

Franck Girard et Francis Ramel : Vox Sola

installation, chapelle des Templiers (3 bis rue de la Citadelle), jusqu'au 23.9, ma. - di. 14h - 18h.

Jacques-François Blondel

Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 13.7, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

L'aventure de la couleur

œuvres phares du Centre Pompidou, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.7, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Taroe et Opéra : Z.U.C. #5 - Astrolab

vitraux peints, basilique Saint-Pierre-aux-Nonnains (1 rue de la Citadelle), jusqu'au 17.9, ma. - di. 14h - 18h.

Quand les éléments se rejoignent sous la main d'une artiste expérimentée : « Mer/terre » de Leen Van Bogaert, au Kulturhaus Niederanven jusqu'au 29 juin.



Ouvertures exceptionnelles des Constellations de Metz les 29.6 et 30.6 de 14h - 23h.

Niederanven

Leen van Bogaert : Mer/terre peintures, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 29.6, ma. - sa. 14h - 17h.

Nillvange (F)

Rawdogs : Urban Tsunami

NEW exposition collective, illustrations, photographies, graffitis, peintures, Le Gueulard (14 rue Clémenceau. Tél. 0033 3 82 85 50 71), du 24.6 au 1.7, ve., sa. + lu. 20h - 23h, di. 10h30 - 21h.

Vernissage ce samedi 23.6 à 19h.

Oberkorn

Katarzyna Kot-Bach et Joachim Van der Vlugt

sculptures et peintures, espace H2O (rue Rattém. Tél. 58 40 34-1), jusqu'au 8.7, me. - di. 15h - 19h. Fermé le 23.6.

Petite-Rosselle (F)

Seiji Kimoto : L'ombre des hommes

sculptures, lavoir du parc Explor Wendel (rue du Lieutenant Joseph Nau), jusqu'au 2.9, ma. - di. 9h - 18h.

Remich

Andrée Schwabe-Rochu

LAST CHANCE peintures, domaine viticole Laurent et Rita Kox (6a, rue des Prés. Tél. 23 69 84 94), jusqu'au 22.6, ve. 10h - 18h.

Saarbrücken (D)

1914/1918 - Mitten in Europa

LAST CHANCE historische Ausstellung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Saarländisches Staatstheater (Schillerpl. 1. Tel. 0049 681 30 92-0), bis zum 22.6., zu den Öffnungszeiten des Theaters.

Cordula Sumalvico: All Beauty Must Die!

NEW Gemälde, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.7., Di. - So. 10h - 18h.

Hans-Christian Schink: Hier und dort

Fotografien, Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 5.8., Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Öffentliche Führung So. um 16h.

In the Cut - Der männliche Körper in der feministischen Kunst

Sammelausstellung, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 30.9., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Magdalena Grandmontagne: Heiße Spur - tracé à chaud

Gemälde, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a. Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 7.7., Di. 10h - 16h, Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h.

Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie des Saarländmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Patara - Lykiens Tor zur römischen Welt

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 23.9., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Öffentliche Führung So. und an Feiertagen um 15h, jeden 4. So. um 16h in französischer Sprache.

EXPO



Ob Deutschland wohl noch lange über Fußball lachen kann? Im Deutschen Zeitungsmuseum in Wadgassen sicherlich: „König Fußball. Karikaturen vom Anstoß bis zum Abpfiff“ – bis zum 15. Juli.

Thomas Meier-Castel

große Radierungen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 5.8., Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Do. 17h - 20h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.

Mi. wechselnde Filme, Vorträge und Diskussionen.

woxx.eu/marx

Tel. 0049 651 97 74-0), bis zum 21.10., Di. - So. 10h - 17h.

Öffentliche Führung Sa. 11h und So. 14h.

„Karl Marx - Revolutionär und Universalgelehrter“ - Themenführung mit Beatrix Bouvier am 26.6. um 18h.

woxx.eu/marx

Strassen**Fuel Box II**

NEW exposition collective, peintures et sculptures, 244, rte d'Arlon, du 29.6 au 1.7, ve. + sa. 14h - 19h, di. 14h - 18h.

Vernissage le 28.6 à 18h30.

Trier (D)**Christoph Seidel: Ver.Dichtungen**

LAST CHANCE Objektmalerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 97 63 840), bis zum 23.6., Sa. 14h - 17h.

Hans Proppe (1875-1951). Visionär, Gestalter und Lebensreformer

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60, Tel. 0049 651 718-1459), bis zum 9.9., Di. - So. 10h - 17h.

Öffentliche Führungen Di. 19h und So. 11h30.

Jacqueline Gipp und Alexander Harry Morrison: Die besten Dinge sind umsonst

NEW Kunstkiosk „Bühne“ (Südallee), vom 25.6. bis zum 12.7., täglich.

Eröffnung an diesem Sonntag, dem 24.6. um 11h.

Karl Marx 1818 - 1883. Leben. Werk. Zeit.

Rheinisches Landesmuseum Trier (Weimarer Allee 1.

Karl Marx. Stationen eines Lebens.

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60, Tel. 0049 651 718-1459), bis zum 21.10., Di. - So. 10h - 17h.

Öffentliche Führung Sa. 16h und So. 11h.

Führung für Blinde und Sehbehinderte an diesem Samstag, dem 23.6. um 15h.

woxx.eu/marx

LebensWert Arbeit

Kunstaussstellung zum Spannungsfeld von Arbeitsleben und Menschenwürde, Museum am Dom (Bischof-Stein-Platz 1), bis zum 21.10., Di. - So. 10h - 18h.

Öffentliche Führung Mi. 17h und So. 16h.

Mein Monster

Kreative vieler Nationen präsentieren 266 Monster aus Recyclingmaterial, Gartenfeldbrücke (Ortsbezirk Mitte-Gartenfeld), bis zum 30.9., täglich.

Waltraud Jammers: Lust an der Zeichnung

LAST CHANCE SWR Studio Trier (Hosenstr. 20, Tel. 0049 651 97 85 40), bis zum 28.6., Mo. - Fr. 10h - 17h. An Feiertagen geschlossen.

Wir sind Marx

Fußgängerzone und Trier Galerie (Fleischstr., Grabenstr., Brotstr. und Fleischstr. 62), bis zum 21.10.

woxx.eu/marx

Vianden**Marie-France Goerens et Rol Backendorf**

NEW installations et metalworks, Veiner Kunstgalerie (6, impasse Léon Roger, Tél. 621 52 09 43), du 1.7 au 29.7, me. - di. 15h - 19h.

Relations:**The Nassaus & Luxembourg**

château (montée du Château, Tél. 83 41 08-1), jusqu'au 19.8, tous les jours 10h - 18h.

Stefano Console et Marie-Josée Kerschen

LAST CHANCE peintures et sculptures, Veiner Kunstgalerie (6, impasse Léon Roger, Tél. 621 52 09 43), jusqu'au 24.6, ve. - di. 15h - 19h.

Łukasz Klis, Sebastian Kubica and Marcin Urbanczyk: Cinema Posters

Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue, Tél. 26 87 45 32), jusqu'au 1.7, me. - ve. 13h - 0h, sa. + di. 12h - 0h.

Völklingen (D)**Barry Cawston: Banksy's Dismaland & Others**

Fotografien, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79, Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 4.11., täglich 10h - 19h.

Legende Queen Elizabeth II.

Sammlung Luciano Pelizzari, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79.

EXPO

Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 6.1.2019, täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)

König Fußball. Karikaturen vom Anstoß bis zum Abpfiff
Deutsches Zeitungsmuseum
(Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0),
bis zum 15.7., Di. - So. 10h - 16h.

Schacht und Heim: Eine Zeitschrift für den saarländischen Bergmann
Deutsches Zeitungsmuseum
(Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0),
bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 16h.

Walferdange

Edgar Kohn et Giovanni Cagnoli : The Atropine Experience
peinture et musique, Kulturschapp
(rue de la Gare. Tél. 691 33 32 12),
jusqu'au 1.7, sa. + di. 14h - 19h et sur rendez-vous (tél. 691 67 55 39).

Événement musique et peinture
« live » le 1.7 à 17h.

Tessy Bauer et Gast Michels : Spectrum
NEW sculptures et peintures, CAW
(5, rte de Diekirch. Tél. 33 01 44-1),

du 28.6 au 29.7, me. - ve. 15h - 19h,
sa. + di. 14h - 18h.

Visite guidée et finissage le 28.7 à 16h.

Vernissage le 27.6 à 18h.

Wiltz

Jacques Schneider : Luxembourg
peintures, château (35, rue du Château),
jusqu'au 30.7, lu. - sa. 9h - 12h +
14h - 17h.

Wincrange

Raw Art
œuvres réalisées dans un atelier
protégé pour artistes avec déficience

cognitive du Lëlljer Gaart,
centre culturel et sportif (maison 86),
jusqu'au 30.6, ma. 14h30 - 22h,
me. + ve. 17h - 22h, je. 15h - 22h et
sa. 9h - 12h.

Windhof

10 ans à Luxembourg
exposition collectives des artistes de la
galerie, Ceysson & Bénétière
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),
jusqu'au 5.8, me. - sa. 12h - 18h.

Ministère du Développement durable et des Infrastructures

Administration des ponts et
chaussées
Division des travaux neufs

Avis de marché

Procédure : ouverte
Type de marché : travaux

Ouverture le 11/07/2018 à 10:00.
Lieu d'ouverture :
Division des travaux neufs (DTN)
21, rue du Chemin de Fer à
L-8057 Bertrange dans le bâtiment H1,
2e étage

Intitulé : Aéroport de Luxembourg
- Findel - travaux préparatoires
réhabilitation piste : fonçage DN 1800
sous piste.

Description : Les travaux dans le
cadre du présent marché concernent
la réalisation d'un fonçage DN 1800
incluant la construction d'ouvrages et
la pose de collecteurs de raccordement.
Les travaux se situent dans l'enceinte
sécurisée de l'aéroport de Luxembourg
(avec contraintes d'accès de sûreté et
sécurité), dont une partie sera à réaliser
en période de nuit entre 0h et 5h.

- Terrassements généraux : 4.275 m³
- Terrassements particuliers : 3.275 m³
- Évacuation déblais en excès :
3.635 m³
- Remblais en concassé : 2.762 m³
- Remblais de matériaux issus de
déblais : 2.230 m³
- Canalisations béton diam. divers
500 à 1.400 mm : 135 mètres
linéaires

- Canalisations en PP DN 400 :
380 mètres linéaires
- Fonçage et mise en œuvre de tuyaux
en béton armé DN 1800: 266 mètres
linéaires

Début prévisible des travaux : fin 2018.
Durée prévisible des travaux : 145 jours
ouvrables.

Conditions de participation :
Une référence de 2 chantiers où
l'entreprise a réalisé des travaux de
fonçage de gros diamètre (supérieur
ou égal à DN1600), longueur minimum
100 mètres au cours des cinq dernières
années.

Conditions d'obtention du dossier
de soumission : Les documents de
soumission peuvent être téléchargés à
partir du portail des marchés publics
(www.pmp.lu) ou bien être retirés
auprès de l'Administration des ponts
et chaussées, Division des travaux
neufs, 21, rue du Chemin de Fer à
L-8057 Bertrange dans le bâtiment H1
2e étage, à partir du 18/07/2018 les
jours ouvrables de 9h à 11h30 après
commande 2 jours à l'avance et par
courriel à l'adresse dtn@pch.etat.lu

Les pièces de soumission ne peuvent
être délivrées que jusqu'au 04/07/2018
jusqu'à 11h30.

Réception des offres : Les offres
portant l'inscription « Soumission pour
le dossier Aéroport de Luxembourg
- Findel - travaux préparatoires
réhabilitation piste : fonçage DN 1800
sous piste » sont à remettre à
l'adresse prévue pour l'ouverture de
la soumission conformément à la
légalisation et à la réglementation sur les

marchés publics avant les date et heure
fixées pour l'ouverture.

Date de publication de l'avis 1800873
sur www.marches-publics.lu :
14/06/2018

Ministère du Développement durable et des Infrastructures

Administration des bâtiments
publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 23/07/2018 Heure : 10:00
Lieu :
Administration des bâtiments publics,
10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux de toiture à exécuter dans
l'intérêt de l'assainissement et mise en
conformité du foyer pour demandeurs
de protection internationale « Héliar »
à Weilerbach.

Description succincte du marché :

- Bois de sapin pour réfection
charpente et voliges : ~ 20 m³
- Remplacement gouttières en zinc :
~ 400 m
- Remplacement descentes de
gouttières en zinc : ~ 400 m
- Remplacement couverture en
ardoises naturelles : ~ 2.600 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix
unitaires.

La durée des travaux est de 264 jours
ouvrables à débiter pour le mois de
novembre 2018.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission peuvent
être retirés via le portail des marchés
publics (www.pmp.lu).

Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.

La remise électronique est autorisée.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :

Toutes les conditions de participation
sont indiquées dans les documents de
soumission.

Réception des offres :

Les offres portant l'inscription
« Soumission pour les travaux
de toiture dans l'intérêt du foyer
pour demandeurs de protection
internationale 'Héliar' à Weilerbach »
sont à remettre à l'adresse prévue
pour l'ouverture de la soumission
conformément à la législation et à la
réglementation sur les marchés publics
avant les date et heure fixées pour
l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal
officiel de l'U.E. : 20/06/2018

La version intégrale de l'avis
n° 1800948 peut être consultée sur
www.marches-publics.lu